

# ¡Preparando el viaje de intercambio!

*Un vídeo sobre nuestra ciudad para l@s alumn@s de Madrid*

## Comentario didáctico: Informaciones, indicaciones y propuestas.

Por: Melanie Arriagada

### Indicaciones generales:

Dada la flexibilidad de las actividades presentadas, la siguiente propuesta puede ser adaptada para preparar el viaje de intercambio a una ciudad que sea de relevancia para la clase.

### M1:

Actividad 1: La introducción a Madrid se hará primeramente por el canal visual, invitando a los alumnos a buscar imágenes de los monumentos o sitios de interés más relevantes de la ciudad. De acuerdo al **Medienkompetenzrahmen NRW**, marco referencial para todo el presente documento, el Paso 1 persigue el objetivo de fomentar de la competencia **2. Informieren und Recherchieren**, específicamente **2.1. Informationsrecherche**. En tanto que los alumnos deben orientar su búsqueda a preguntas específicas (a-b), las que a su vez son de relevancia para la actividad comunicativa del paso 2, se fomenta el objetivo **2.2. Informationssauswertung**.

### M2:

Actividad 1: En el Paso 1 las y los aprendientes se aproximarán o bien incluirán a su repertorio nuevas estrategias de búsqueda de información en internet. Esta actividad nuevamente se orienta hacia el objetivo de **2.1. Informationsrecherche**, en el que **2.3. Informationsauswertung** se presenta como objetivo emergente en el marco de discusión de la clase. En el Paso 2 se refrescan informaciones sobre la comprensión de vocabulario (*Eigensemantisierung*) mediante la activación de recursos lingüísticos (*Mehrsprachigkeit*) y estrategias para la comprensión de vocabulario a través de la reflexión de palabras en su contexto, terminado con la recomendación del empleo de herramientas digitales como diccionarios en línea. En el Paso 3, las preguntas (a-c) dirigen la elección de las informaciones encontradas en internet, apoyando, nuevamente, la búsqueda de informaciones relevantes que luego tendrán propósitos comunicativos específicos (**2.2. Informationsauswertung**).

Actividad 2: El foco de la actividad está en el uso de la aplicación **Anki** como plataforma digital para apoyar la consolidación de vocabulario. El uso de **Anki** se alinea con la competencia **1. Bedienen und Anwenden**. El Paso 1 y el Paso 2 exploran, en congruencia con la competencia **1.2. Digitale Werkzeuge**, la función de **Anki**, sus ventajas para el aprendizaje y las posibilidades de organización del vocabulario (**1.3. Datenorganisation**). Las estrategias presentadas en el Paso 2 dicen relación con los principios de almacenamiento de vocabulario en el lexicón mental apoyados por la aplicación **Anki**. En lo que respecta al uso de **Anki**, se recomienda a los profesores investigar si su uso en la clase se enmarca dentro de la regulación vigente en cuando a la protección de datos.

### M3

Actividad 1: Las estrategias de búsqueda se retoman nuevamente, esta vez aplicado al caso específico de YouTube, Para apoyar la comprensión auditiva, se hacen referencias a configuraciones propias de YouTube para apoyar la comprensión auditiva, tales como el uso de subtítulos y reducción de velocidad (**1.2. Digitale Werkzeuge**). En el Paso 2 se controla la comprensión audiovisual del vídeo encontrado. El análisis del vídeo en el Paso 3 fomenta la competencia **4.2. Gestaltungsmittel**.

Como una alternativa a la búsqueda individual de materiales en M3, el profesor puede buscar un vídeo específico para analizar con toda la clase tanto para el Paso 1 como para el Paso 2 e indicar, ejemplarmente a través de este, qué herramientas de búsqueda, selección y comprensión ha utilizado.

### M4

En esta hoja de trabajo se organiza, paso a paso, la preparación de un vídeo para la clase de intercambio. En esta actividad se ponen en práctica de forma integrada las competencias lingüísticas y las mediáticas de la lección. A través de la producción del vídeo, se fomenta, además, la competencia **4.1. Medienproduktion und Präsentation**, además de presentar una situación auténtica y relevante para los alumn@s de **4.4. Rechtliche Grundlage**, específicamente en lo que dice relación con el uso de imágenes de lugares, personas, etc. Es menester del profesor informar a sus alumnos sobre aspectos legales del uso y reproducción de imágenes tanto en relación con derechos de autor como con los derechos individuales. En caso de querer publicar un vídeo se recomienda a los profesores encarecidamente informarse sobre los aspectos legales a considerar de acuerdo a la ley de protección de datos vigente.